

LA UNION ESCOLAR.

PERIÓDICO BILINGÜE.

PUBLICADO POR LOS ALUMNOS DEL INSTITUTO DE GERONA.

Saldrá los dias 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRICION.—Trimestre 1 peseta, dentro y fuera de la Capital.

ANUNCIOS.—Los suscritores línea 6 céntimos los no suscritores 12 céntimos.

REMITIDOS y demás á precios convencionales.

ADVERTENCIAS.—No se sirven suscripciones ni se insertan anuncios sin prévio pago adelantado

No se insertará ningun original que no esté firmado por su autor.

Insértese ó no, no se devuelve ningun original.

PUNTO DE SUSCRICION.—Miguel Homs, Cort-Real

Redaccion y Administracion, plaza del Mercadal, 8.



Nuestra redaccion viste hoy de luto por haber fallecido nuestro particular amigo y condicípulo D. José Catalá.

A la flor de su edad, apenas habia abierto su tierno cáliz, cuando segaron las Parcas su tierna y virgen existencia.

Asociándonos al doloroso sentimiento que su muerte causó á todos los compañeros que habiamos tenido la satisfaccion de conocerle, enviamos á su atribulada familia nuestro sentido pésame.

LA RESIGNACION Y EL TRABAJO.

Mis amados condicípulos: El mundo es un inmenso océano de amarguras, donde fluctúa el hombre, del nacer al morir. Los dolores son su patrimonio en este caos, donde cree hallar la felicidad que sueña y tras la cual se lanza con incansable afán, recogiendo por fruto de sus creencias, he-

ridas que atraviesan su alma. ¡Felices los que apenas nacidos vuelan convertidos en ángeles á la mansion de eterna paz! Ellos ignoran que aquí, á cada paso que el hombre adelanta, halla espinas que le hieren; ignoran que haya desencantos que hacen de la existencia una carga penosa; que haya seres tan depravados que se complacen en destruir la diadema de la inocencia y pureza del corazon; ignoran que haya sufrimientos y lágrimas y torturas, que parece imposible pueda soportarlas el

Discursó pronunciado en el Instituto de Figueras.

hombre. Mas ¡ah! que en medio de todo esto sale la fuente inagotable de la misericordia de Dios, sale la fé que salva, la esperanza que alienta y la resignacion que consuela.

Asunto interesante es el que he escogido: perógo casi inepto, falto de un lenguaje culto para expresar mis pensamientos; pocas reflexiones puedo hacer sobre el particular, tal vez seria mas apropiado para recibirlas, y aún me considero indigno en caso de saberlas hacer.

La resignacion, esa virgen purísima que con su influencia bienhechora transforma en dulce melancolía la vehemencia de los dolores; la resignacion, purísimo ángel que vela continuamente junto al trono del eterno; la resignacion, esa mística flor que perfuma nuestra alma; ¡cuán bella es!

Cual conmueve un semblante donde el dolor ha impreso sus huellas, reflejando en su melancólico abatimiento, la dulce, la inefable resignacion! Ved la imágen sacratísima del Hombre-Dios, cuando en el Monte de los Olivos acepta la copa de la amargura que habia de salvar la raza de Adan, y decid si hay algo mas conmovedor, mas sublime, que la resignacion impresa en aquel rostro Divino.

Veis la firme y cariñosa Madre que estrecha entre sus brazos el cuerpo inanimado del Hijo que era su ventura; veis la hija que mira desaparecer las alegrías de su juvenil corazón, al inesperado golpe de la muerte que hunde para siempre en el sepulcro á sus amados padres; veis la amante esposa que trueca su hermosa juventud con la viudez: cuando parece mas vehemente su dolor, cuando creemos que van á estallar las fibras de aquellos corazones desgarrados, tiende sus alas la resignacion, y viene á derramar un bálsamo celestial que mitiga aquella grande angustia. ¡Bendita sea para siempre la resignacion! ¡Bendito el Divino influjo que ejerce sobre los mortales!

Esa esperanza era la que sostenia valerosos y fuertes á los Mártires que los Emperadores hacian morir entre los mas bárbaros tormentos. La seguridad de ir á la eternal Jerusalem á entonar alabanzas al Supremo Dios. En vano los verdugos anhelaban abatir aquella firmeza con que desafiaban su poder: en vano quisieron verles rendir homenaje á sus falsas religiones: ¡imposible! á ellos les alentaba un poder divino; á ellos no les espantaban las fieras, ni los hierros, ni las hogueras; por que para vencer tenian la fé que salva, la esperanza que alienta y la resignacion que consuela.

«Dichosos los que lloran por que ellos serán consolados» dijo el mismo Dios; y, ¡que consuelo mas inefable que la resignacion con los dolores que por doquiera hallamos al cruzar este inmenso desierto que se llama mundo!

Dios, eternamente sabio, vió la debilidad del hombre, vió que frágil su corazón no podria resistir las amarguras que surgirían á su paso, y clemente y bondadoso creó para el sosten del hombre la resignacion, que no es mas que conformarse en un todo á la voluntad de Dios. Ved si es grande y poderosa la resignacion.

*
**

TRABAJO. Toquemos el segundo punto. Todo hombre debe resignarse á lo que Dios dijo á nuestros primeros padres Adan y Eva. «Hombre ganarás el pan con el sudor de tu frente.» Mis amados condicípulos «El trabajo os mata. Es una iniquidad es un crimen digno de ser castigado, que vosotros trabajéis mientras que otros viven de vuestro trabajo.»

Estas son las retumbantes palabras, los incesantes giros de que se valen algunos promovedores de desórdenes, para escitar á las masas y lanzarlas contra la casa del que les dá pan y trabajo.

La sencillez y la ignorancia habilmente explotadas por aquellos que llevan una

mira interesada, suelen cometer excesos que tratan de disculparse con la exacerbación que causa en la pobreza de los más, la riqueza de los menos.

Ahora bien: ¿el trabajo fué una maldición lanzada por el Criador á nuestros primeros padres, ó fué una bendición que Dios en su alta sabiduría derramó sobre las generaciones, bajo la dura forma de aquellas palabras?

Sin duda Adán y Eva pecaron; fueron desobedientes, y la falta de obediencia al divino precepto, no podía el Señor castigarla por medio de una sentencia terrible como se ha querido suponer; para esto hubiera sido necesario creer que Dios era vengativo, y no es así, ni puede serlo. Su sentencia ha recaído en beneficio de la humanidad, y vamos á demostrarlo.

Condicíulos míos: obreros del pensamiento, creo que nos creemos más honrados comiendo el pan que riega el sudor de nuestra frente, que no gastando en la ociosidad, en el vicio y en el no saber, las herencias legadas por nuestros padres. Es cierto sin duda que en el paraíso se disfrutaban todas las inefables venturas; todos los placeres de una existencia sin dolores y sin contrariedades; pero el mundo intelectual, el mundo del trabajo, el mundo de la necesidad ¿habría adelantado mucho con esa existencia de calma eterna y de permanente sosiego?

Tal vez en la Suprema sabiduría del que todo lo crió estaba ya previsto el caso de inobediencia de nuestros padres, y para cuando llegase el momento tenía prevenida una sentencia, que llevara al mundo por una senda de paulatino adelanto y de constante progreso.

La descendencia de Adán no pudo sufrir ni la intemperie de los elementos, ni el hambre, ni la sed, y por medio del trabajo; primero intelectual y después material; ideó y construyó chozas, casas, palacios, fábricas, trajes de pieles; tejió las

lanas, labró las tierras, recogió las cosechas y buscó los metales en las entrañas de la tierra.

¿A quien, pues, debe el mundo lo que es, los adelantos y progresos que ha hecho y lo que puede hacer aún?

Al pensamiento que crea y al trabajo que realiza.

¿Y no es más notable la misión del que trabaja en beneficio de la masa común de la sociedad, del que idea un aparato, una máquina, del que aplica un elemento que antes no servía más que para una determinada cosa, á otras que constituyen una parte de la riqueza general, ó del beneficio de sus hermanos, que la del capital que se derrocha en la ociosidad y en el vicio?

Obrero fué Cristóbal Colón, y el resultado de sus trabajos fué legarnos un nuevo mundo que ha dado inmensas riquezas al antiguo. Obrero fué el piloto Flavio Goya y la brújula ha servido en gran manera á toda la humanidad, que se lanzaba á los mares sin más guía y sin otro auxilio que la mirada de Aquel que tiene su asiento sobre un trono de nubes.

Guttemberg era un pobre obrero, y ¡cuán pingües y grandes resultados no ha dado la imprenta, á los siglos que siguieron á él en que nació el hijo de Maguncia!

Luis Rober, Galileo, Huygens que aplicó las teorías de Galileo, para la péndula de los relojes; Bernardo Palisy el alfarero; James Watt y Samuel Maré no han sido otros tantos obreros, y aún más grandes porque han trabajado en favor de sus hermanos, de la patria, del mundo entero; y que si han muerto pobres en cuanto á recompensa metálica como Cristóbal Colón, han sido bendecidos y alabados por las generaciones futuras y honrados por todos sus admiradores.

Sí, en realidad amados compañeros; el trabajo dá honra, dá mérito y aprobación, y tanto el hombre que crea como el que

ejecuta es merecedor de alabanza y gloria. En conclusion. Sin el trabajo no habria sociedad posible; si todos los hombres fueran, ricos ninguno habria para hacer y realizar esas grandes empresas, obras y mejoras que redundan en general provecho, en estimacion y utilidad; además la humanidad no tendria á quien bendecir, á quien honrar y alabar, y en fin, á quien respetar.

Me valdré de una comparacion para expresar lo que es el obrero. La violeta vive modesta y oculta en medio de la pradera, y sin embargo, su fragancia embalsama el espacio, y es apreciada y estimada por lo que verdaderamente vale.

El obrero, como la violeta vive modestamente y retirado, mas su trabajo á todas partes llega, en todas partes se extiende y en todas partes es querido.

No nos impacientemos compañeros míos; no demos oídos á los que quieren hacer de nosotros un instrumento; pensemos en la grandeza de la mision que tal vez desempeñaremos, y no olvidéis que siendo todos obreros nos gloriaremos en serlo. Si, confíemos, esperemos, trabajemos para nuestros hermanos, y no hemos de ambicionar otra cosa, sino el aprecio y estimacion, la gloria, la alabanza; y no olvidemos que si el Supremo Hacedor dijo: «Hombre, ganarás el gan con el sudor de tu rostro,» tambien añadió despues «Bienaventurados los que lloran porque ellos encontrarán en mí el consuelo que necesitan.»

He dicho.

ANGEL GRATACÓS.

Á UNA AMIGA.¹

Eres Conchita
tu mas hermosa
que bella rosa
del mes de Abril,
al ver tus ojos,
tu tez morena
causa alegria,
ver tu perfil.

¿No ves hermosa
doblar sus tallos
cual si vasallos
del hombre son
á esas flores
tiernas y bellas
como trasunto
del corazon?

Pues dime hermosa,
¿no acatan bellas
á las estrellas
con su color,
no rinden justas
á todo el mundo
palpable prueba
de tierno amor?

A ser yo pollo
Concha querida,
divina hurí,
ya habrias visto
á este pollo
amiga mia
muerto por tí.

Yo hacerte versos
Conchita hermosa
cual tu mereces
no puedo, no,

(1) Indicamos ya en nuestro primer número, que el carácter distintivo de *La Union Escolar*, seria el mérito relativo de sus composiciones; prueba de ello es la presente poesia, primer trabajo que ha salido de la pluma de una niña que apenas raya en los once Mayos de su vida. Felicita- mos de corazon á nuestra jóven amiga y espera- mos que nuestros lectores podrán otras veces sa- borear con gusto, nuevos trabajos de nuestra jo- vencita poetisa.

pues tu cariño
merecería
mucho mas, Concha
que no sé yo.

—
Mas espero
serás amable
para tomarlos
tal como son,
aunque mal hechos
tómalos Concha,
porque vá en ellos
mi corazon.

Maria de la Visitacion D.

MIS DICHAS.

—
(Conclusion.)

¿Recuerdas cuando en Mayo
Tantas flores hermosas
Los lirios y las rosas,
La azuzena, el jazmin,
Y otras mil florecillas
Que el aire embalsamaban
Sus perfumes nos daban
Estando en el jardin?

¿Recuerdas tu los trinos
De tantos ruiseñores
Que en medio de esas flores
Cantaban con afán?
¿Recuerdas aquel joven
Que siempre sonreía?
Ni flores, ni armonía,
Ni jóvenes no están.

Le ví todos ios dias
Llegar á mi presencia
Con tierna vehemencia
Darme una hermosa flor;
Mas ay! presto pasaron
Las horas de alegría
Y aquella melodía
Se convirtió en dolor.

Cual la flor sonrosada
Dobló su caliz bello,
Tambien dobló su cuello
Y un tierno á Dios me dió.
«A Dios» le dije; y presto
Dos lagrimas surcaron,

Mis labios pronunciaron
Un ay. Todo pasó

Pasó la primavera,
Secáronse las flores,
Los tiernos ruiseñores
Cesaron de cantar;
Los jovenes se fueron
Tambien á su morada
Y sola, abandonada
Osáronme dejar.

El pasear me fastidia,
El aire me envenena
Y todo me dá pena
Pesar y aticcion
Mis goces se han trocado
En hiel y en amargura
Infausta desventura
Embarga el corazon.

Cuando la primavera
Vuelva á pintar las flores
Los tiernos ruiseñores
A nuestro lado estén,
Y aquellos jovencitos
Aviven nuestro aliento,
Feliz mi pensamiento
Brillará en el Eden.

M. N.

DOLORA.

En la mort de nostre inolvidable company en Joseph Catalá.

—
I

Soletat per tot regnaba,
tot era fretura y dol;
aquella tarde portaba
lo flajell del desconsol.
¡Oh tarde de recordansas
ben tristas per l' amistad,!
oh recorts de malhauransas
que en l' esperit se 'ns han quedat. !
Ya los aucells no cantaban,
ni las brisas, ni las flors,
vers nosaltres ne portaban
l' essencia dels seus amors.
Vers nosaltres sols venía
lo renom de soletat,

y ab nosaltres sols seguía
lo company *eternitat*.

II

Ja la existencia que en ton ser flamaba
Llamborda freda se n' es fet hereva,
Ja dels teus passos lo ressó escoltaba
Gojós l' arcangel que la mort sotslleua,
Ja per los ayres ab llestor solcaba
Broma polsosa per herencia teva;
Y allí ;oh desconhort!
Envolta hi era pera tu la mort.

¿Perqué la tendra, verginal essencia
Que 'ls llassos forja de fretura y dol,
S' acercan entruntint nostre existencia,
Llensanthi en ella malhaurat consol;?
Será potser que Deu ab llur presencia
Esmenta 'l nostre fi? Es Deu que ho vol;
Essetne gran y fort,
Sia per naltres donchs un bes la mort.

Maca es la vida al rumbejar floreta
Que ha vist joliva revenir Abrils;
Maca es la vida al rumbejar estreta
Corulla tendra de floretas mils:
Trista y molt trista sí se n' es desfeta
La capollada dels primers pensils,
Sí naix brincantse tort
L' arbre pressagi de vinenta mort.

Florenci Sareugif.

SECCION DE NOTICIAS.

El martes próximo en la Iglesia de Nuestra Sra. del Carmen, se celebrarán los funerales para el eterno descanso del alma de nuestro apreciado condicípulo D. Jose Catalá

Recomendamos á nuestros compañeros la asistencia.

Segun noticias, han empezado yá en el Ampurdán los trabajos de desinfeccion de las viñas filoxeradas por medio de la neolina, bajo la direccion de M. Cogit, por hallarse enfermo en Barcelona su hermano político M. Monnier.

Por ser de interés agrícola, publicamos la siguiente noticia cuya insercion se nos ha pedido con marcado insistencia.

Aparte de la *Phylloxera Vastatrix*, insecto monófago, y que corresponde al orden de los Hemípteros, y del lepidóptero *Piralis vitis*; el *oidium*, criptógama muy conocido y que suele comunmente presentarse en las hojas y sobre los frutos, de color ferruginoso y demás caracteres; es uno de los insectos que mas daño hacen á la *vitis vinifera*, y se podrá impedir su propagacion, verificando la sencilla operacion que diez años atrás empezó á verificar y sigue verificando aún con gran beneficio, un bracero de nuestras costas.

Todos los años al podar las cepas, aplica en cada herida de estas, un pequeño polvo de azufre, dándole por resultado, economizar el enzoframiento, no haber conocido nunca el *Oidium* y obtener en fin buena y abundante vendimia.

Pueden los viticultores ensayar este sencillo procedimiento, con la seguridad de quedar completamente satisfechos, como lo están ya, algunos que han hecho lo propio.

Si dispusiéramos de mas espacio, pasaríamos á un estudio fisiológico-vegetal, para corroborar de una manera evidente el hecho anteriormente anunciado.

Leemos en un colega que se halla ya en Barcelona el Sr. Cebrian para hacer varios ensayos, con el objeto de establecer en la Ciudad Condal el sistema de iluminacion, por medio de la divisibilidad de la luz eléctrica.

Nos alegraríamos fuera cierto el hecho, por tener la satisfaccion de que fuera Cataluña la primera en gozar del privilegio de poder iluminar sus calles, con la potente vigorosa luz de la electricidad

Ha visitado nuestra redaccion *L' Excursionista*; boletín mensual de la *Associació d' excursions científicas*.

Devolvemos la visita al colega, y responderemos con gusto al cambio.

El lunes dia 2 del presente mes, tendrá

lugar en el salón del Colegio Ibérico una velada literaria; dada por los Socios de la *Joven Literaria*, de la cual forman parte exclusivamente, varios jóvenes, que comprendiendo la importancia y los buenos resultados que producen reuniones de semejante clase, no han vacilado ante los obstáculos que se presentaron para llevar á cabo una obra, necesaria hoy día para la juventud estudiosa en una Capital de Provincia como es la nuestra.

Á nuestro modo de ver, no podrá subsistir durante largo tiempo, si las personas competentes no les prestan decidido apoyo; teniéndose que contentar quizás mas tarde, á efectuar sus proyectos en una casa particular, en compañía de tres ó cuatro jóvenes ávidos de saber. De todos modos, procuraremos enterar á nuestros lectores del resultado que tendrá la inauguración de esta velada y las sucesivas.

Segun una orden que tenemos á la vista, del Director de este Instituto, todos los alumnos matriculados en este establecimiento, deberán presentar en la Secretaría su correspondiente cédula personal, sin cuyo requisito no serán admitidos á exámenes.

A última hora hemos tenido noticia que nuestro apreciado Profesor de Historia Natural, D. Mariano Junyer, ha recibido ya los últimos Sacramentos. Deseamos sinceramente su pronto restablecimiento.

CHARADA.

En un combat *dos tercera*
 Van morir sis cents mil homas,
 Com que som en temps de tot
 Dispensin aquestas bromas.

¿Perqué no compra l' Unió?
 —Es un periódich *primera*
 Y essent fet per estudiants
 Sembla que molt poch *tercera*;
 En temps de *tot* se fan cosas
 Las mes estranyas y raras,
 ¿L' heu endavinada? ¿No?
 Doncas sou bons per San Paras.

R, de P.

GEROGLIFICH.

K SA C. C.

Parra

ooo y A,

(Las soluciones se darán lo número vinent.)
 (Solució á la charada 1.ª del número passat.)

FERRO-CARRIL.

Id. id. id. 2.ª —RE-TÓ-RI-CA.

Id. id. id. 3.ª —DE-LI-CA-DO.

CORRESPONDENCIA.

Quimet Banyolas. —Ja haurá rebut la nostra.
 A. G. Figueras. —Queda complasent. R. X. id. —
 S' insertará. Francisco P. Girona. —En la seva
 poesia no hi ha idea desenvolupada. Trevallí per
 aixó, que en lo sucesiu mirarem de complaurel.
 Deu tenirse compte de no degenerar en triviali-
 tat. F. V. —En lo número prop vinent s' inser-
 tará.

GERONA:

Imprenta de Manuel Llach, Herriera Vieja, 5.

ANUNCIOS.

SIN RIVAL.

“Nueva Tintura Americana Universal,,
 instantánea para teñir el cabello y barba
 sin preparado ni lavado, 6 pesetas caja.
 Casas de venta: Peluquería de Pagés y
 tienda de Xifra.

Tambien se encontrará en dicha pelu-
 quería la tan celebrada «AGUA SILVIA-
 NA», especialidad para teñir el cabello á
 las señoras. Precio 6 pesetas. Único de-
 pósito en España: Abeuradors 1 y Consti-
 tucion 11, Gerona.

Además está de venta la milagrosa
 «AGUA DEL PELUQUERO» para lavar
 la cabeza, evita los resfriados y quita ins-
 tantáneamente los dolores de la misma, 2
 pesetas frasco.

(NOTA.) Todos estos productos se ga-
 rantizan y se devuelve el dinero si no dá
 el resultado apetecido.

En la peluquería de Miguel Noell, bajada del Correo número 9, hay un grande y variado surtido en toda clase de postizos á precios módicos.

Se afeita corta y riza el pelo con prontitud y esmero.

¿Aun cosen en su casa á mano?

Sin duda será porqué ignora V. que con solo 10 rs. semanales, sin adelanto ni aumento alguno. puede V. adquirir cualquier clase de nuestras máquinas legítimas «SINGER» con la enseñanza y atenciones gratis á domicilio.

GERONA.

8.—Abeuradors.—8.

JOSÉ FABREGA.

PELUQUERO

Plaza de la Constitucion, entrada en la calle Herrerías Viejas n.º 2 piso 1.º

En este establecimiento se encuentra un gran surtido de PELUCAS, MOÑAS Y RIZOS, se construyen leontinas, se afeita corta y riza el pelo á precios módicos.

MÁQUINAS PARA COSER DE MIGUEL ESCUDER.

Primer y único fabricante en España.

Hoy lo mismo se utiliza la máquina en los talleres que en las casas mas opulentas ó mas pobres, no es un lujo sino una verdadera necesidad y, por este motivo, el señor Escuder llama la atención al público que no se deje sorprender por las casas que venden máquinas extranjeras, que se han propuesto explotar al país haciendo inmensa propaganda, recomendando determinadas máquinas que ni por sus cualidades ni por sus facilidades de pago pueden competir con las que tiene el gusto de facilitar al público.

Espanoles, quitarse la venda de los ojos, venid y vereis como la casa Escuder fabrica mas bueno, mas bonito y mas barato que todas las demás casas extranjeras.

No dejarse sorprender por la propaganda de otros establecimientos.

SUCURSAL, BAJADA DEL PUENTE DE PIEDRA, GERONA

MIGUEL HOMS CORT-REAL.

Biblioteca escogida de la juventud ó sea coleccion de historias, particulares y novelas interesantes y morales, publicadas bajo la direccion de D. Juan Rubió y Ors, individuo de varias corporaciones literarias, y catedrático de historia universal de esta Universidad, y revisadas por el Ilustre Sr. D. José Morgades y Gili, canónigo penitenciario y el R. P. Joaquin Torres catedrático de este Seminario.

Salvador Pagés y Carles,

expendedor de vinos nacionales y extranjeros

IMPORTANTE PARA FIESTAS:

Gran surtido de vinos rancios legítimos del Ampurdan.

Vino rancio superio 1 litro con envase 8 rs.

Garnacha ampurdanesa con envase 7.

En dicho despacho se expenden vinos de pasto y mesa. Peso paja, 19, Albareda, 22. frente la Puerta del Ángel.

GERONA.